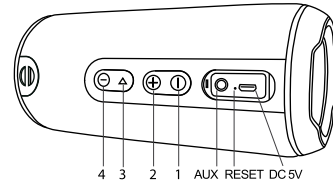
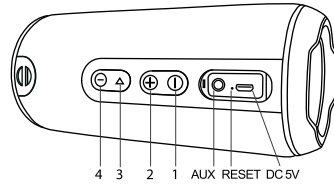
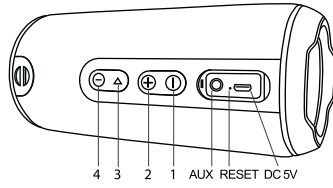
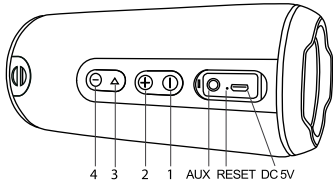


LAMAX VIBE1

LAMAX VIBE1

LAMAX VIBE1

LAMAX VIBE1



- Controls:**
- 1 VOL -** Decrease volume (press), previous track / track start (hold)
 - 2 VOL +** Increase volume (press), next track (hold), Play / Pause (press), Answer / end call (press), reject call (hold), redial the last dialed number (double tap)
 - 3 PLAY** Power on / off (hold)

- Steuerungselemente:**
- 1 VOL -** Lautstärke verringern (drücken), vorheriges Lied / Start des Liedes (gedrückt halten)
 - 2 VOL +** Lautstärke erhöhen (drücken), nächstes Lied (gedrückt halten)
 - 3 PLAY** Wiedergabe/Pause (drücken), Anruf annehmen / beenden (drücken), Anruf ablehnen (gedrückt halten), die letzte gewählte Nummer wieder wählen (zweimal schnell drücken)
 - 4 POWER** Einschalten / ausschalten (gedrückt halten)

- Ovládání:**
- 1 VOL -** Snížení hlasitosti (stisknutí), předchozí skladba / začátek skladby (podržení)
 - 2 VOL +** Zvýšení hlasitosti (stisknutí), další skladba (podržení)
 - 3 PLAY** Přehrávání / pozastavení (stisknutí), přijetí / ukončení hovoru (stisknutí), odmítnutí hovoru (podržení), znovuvytvoření posledního volaného čísla (dvojitý rychlý stisknutí)
 - 4 POWER** Zapnutí / vypnutí (podržení)

- Ovládanie:**
- 1 VOL -** Zníženie hlasitosti (stlačenie), predchádzajúca skladba / začiatok skladby (podržanie)
 - 2 VOL +** Zvýšenie hlasitosti (stlačenie), ďalšia skladba (podržanie)
 - 3 PLAY** Prehrávanie / pozastavenie (stlačenie), prijatie / ukončenie hovoru (stlačenie), odmietnutie hovoru (podržanie), znovuvytvorenie posledného volaného čísla (dvojitý rýchle stlačenie)
 - 4 POWER** Zapnutie / vypnutie (podržanie)

LED Indicators:

- Ready to pair – flashes blue
- Paired – lit blue light
- Playback – flashes blue
- Low battery – flashes blue-red
- Charging – lit red light
- Fully charged – red light goes off

LED-Anzeigen:

- Kopplungsbereit – blaues Blinken
- Gekoppelt – blaues Licht
- Wiedergabe – blaues Blinken
- Leere Batterie – blinkendes blau-rotes Licht
- Wird geladen – rotes Licht
- Vollgeladen – rotes Licht geht aus

LED indikace:

- Připraveno na spárování – bliká modře
- Spárováno – svítí modře
- Přehrávání – bliká modře
- Vypbitá baterie – bliká modro-červeně
- Nabíjení – svítí červeně
- Plně nabití – přestane svítit červeně

LED indikácia:

- Pripravené na spárovanie – bliká modro
- Spárované – svieti modro
- Prehrávanie – bliká modro
- Vypbitá batéria – bliká modro-červenou
- Nabíjanie – svieti červenou
- Plne nabitie – prestane svietiť na červenou

Power On / Off:
Press the **POWER** button to turn on the speaker. The indicator LED will illuminate and a beep sounds. Hold down the same button to turn off the speaker.

Einschalten / Ausschalten:
Die **POWER**-Taste gedrückt halten, um den Lautsprecher einzuschalten. Die LED-Anzeige geht zusammen mit einem Tonsignal an. Die gleiche Taste gedrückt halten, um den Lautsprecher auszuschalten.

Zapnutí / Vypnutí:
Reproduktor zapnete podržením tlačítka **POWER**. Rozsvítí se indikační dioda a ozve se zvukový signál. Podržím stejného tlačítka reproduktor vypnete.

Zapnutie / Vypnutie:
Reproduktor zapnete podržením tlačidla **POWER**. Rozsvieti sa indikačná dióda a ozve sa zvukový signál. Podržaním rovnakého tlačidla reproduktor vypnete.

Pairing:
1. Turn on the speaker by holding down the **POWER** button. The LED light blinks blue and the speaker is ready for pairing.

Verbinden:
1. Den Lautsprecher durchs Gedrückthalten der **POWER**-Taste einschalten. Die LED fängt an blau zu blinken und der Lautsprecher ist kopplungsbereit.

Párování:
1. Zapeňte reproduktor podržením tlačítka **POWER**. LED světlo začne blikat modře a reproduktor je připraven k párování.

Párovanie:
1. Zapnite reproduktor podržením tlačidla **POWER**. LED svetlo začne blikat modro a reproduktor je pripravený k párovaniu.

2. Activate the Bluetooth connection on your phone or other device. In the list of available devices, select "LAMAX Vibe1". If a pairing code is required, enter "0000" and confirm. Upon successful pairing, the loudspeaker will emit a beep and the LED light will turn blue.

2. Im Handy oder einem anderen Gerät Bluetooth aktivieren. In der Liste der erreichbaren Geräte „LAMAX Vibe1“ wählen. Falls der Kopplungscode verlangt wird, „0000“ eingeben und bestätigen. Bei einer erfolgreichen Kopplung liefert der Lautsprecher ein Tonsignal und die LED fängt an blau zu leuchten.

2. V telefonu nebo jiném zařízení aktivujte Bluetooth připojení. V seznamu dostupných zařízení vyberte „LAMAX Vibe1“. Pokud bude vyžadován kód párování, zadejte „0000“ a potvrďte. Při úspěšném spárování vydá reproduktor zvukový signál a LED světlo dioda začne svítit modře.

2. V telefóne alebo inom zariadení aktivujte Bluetooth pripojenie. V zozname dostupných zariadení vyberte „LAMAX Vibe1“. Pokiaľ bude vyžadovaný kód párovania, zadajte „0000“ a potvrďte. Pri úspešnom spáovaní vydá reproduktor zvukový signál a LED svetlo začne svietiť na modro.

3. Hold down the button to reconnect. LED will begin to flash blue then repeat point 2.

3. Um das Gerät erneut zu Paaren halten Sie die Taste play für 2 Sekunden gedrückt. Die LED beginnt blau zu blinken, wiederholen Sie Punkt 2.

3. Pro opětovné párování podržte tlačítka play 2 vteřiny. LED začne blikat modře a zopakujte bod č. 2.

3. Pre opätovné párovanie podržte tlačidlo play 2 sekundy. LED začne blikat modro a zopakujte bod č. 2.

Audio Input:
Plug the supplied audio cable into the **AUX** socket to play music from any device. When playing through the audio input, it is not possible to control the tracks directly on the speaker.

Audio-Eingang:
Der Lautsprecher kann mithilfe des beigelegten Audiokabels über den **AUX**-Eingang mit einem beliebigen Gerät verbunden werden und die gewünschte Musik abspielen. Beim Abspielen über den **AUX**-Eingang können die Lieder nicht direkt am Lautsprecher umgeschaltet werden.

Audio vstup:
Zapojením do zdířky **AUX** přes přiložený audio kabel můžete přehrávat hudbu z libovolného zařízení. Při přehrávání přes audio vstup není možné ovládat skladby přímo na reproduktoru.

Audio vstup:
Zapojením do vstupu **AUX** cez priložený audio kábel môžete prehrávať hudbu z ľubovoľného zariadenia. Pri prehrávaní cez audio vstup nie je možné ovládať skladby priamo na reproduktore.

Handsfree:
When pairing your phone via Bluetooth, the handsfree function is activated. To answer / end the call press the **PLAY** button, to reject the incoming call by holding down **PLAY** and double-tapping **PLAY** to redial the last dialed number.

Handsfree:
Wenn das Handy über Bluetooth gekoppelt ist, aktiviert sich die Handsfree-Funktion. Der eingehende Anruf kann durchs Drücken der **PLAY**-Taste angenommen / beendet werden und durchs Gedrückthalten der **PLAY**-Taste abgelehnt werden. Durchs zweimalige schnelle Drücken der **PLAY**-Taste wird die letzte gewählte Nummer wiedergewählt.

Handsfree:
Při párování telefonu přes Bluetooth je aktivována funkce handsfree. Hovor přijmete / ukončíte stisknutím tlačítka **PLAY**, příchozí hovor odmietnete podržením **PLAY** a dvojitým rychlým stiskem **PLAY** znovuvytvočíte poslední volané číslo.

Handsfree:
Pri párování telefónu cez Bluetooth je aktivovaná funkcia handsfree. Hovor prijmete / ukončíte stlačením tlačidla **PLAY**, prichádzajúci hovor odmietnete podržením **PLAY** a dvojitým rýchlym stlačením **PLAY** znovuvytvočíte posledné volané číslo.

Charging:
The speaker can be charged using the supplied USB cable from a suitable USB device - adapter, PC, power bank. Do not charge the speaker with a higher input voltage than 5V, the speaker may be damaged. When the battery is close to being fully discharged the LED diode will begin flashing blue-red, it will remain red during charging and will switch off when fully charged.

Laden:
Der Lautsprecher kann mithilfe des beigelegten USB-Kabels von einem geeigneten Gerät – Adapter, Computer, Powerbank – geladen werden. Der Lautsprecher darf mit einer maximalen Eingangsspannung von 5V geladen werden, sonst kann er beschädigt werden. Wenn die Batterie schwach wird, beginnt die LED Diode blau-rot zu blinken, beim Ladevorgang leuchtet diese rot und erlischt, wenn die Batterie voll aufgeladen ist.

Reset:
V případě, že reproduktor přestane reagovat, zasuněte kancelářskou sponku (nebo jiný podobný předmět) do zdířky **RESET** a jemně stiskněte tlačítko uvnitř. Reproduktor se vypne. Při potížích s párováním telefonů se starší verzí Android tlačítko **RESET** stiskněte stejným způsobem a několik vteřin držte. Reproduktor se vypne a obnoví do továrního nastavení.

Reset:
V prípade, že reproduktor prestane reagovať, zasunete kancelársku sponku (alebo iný podobný predmet) do diery **RESET** a jemne stlačte tlačidlo dovnútra. Reproduktor sa vypne. Pri problémoch s párovaním telefónu so staršou verziou Android, stlačte tlačidlo **RESET** rovnakým spôsobom a niekoľko sekúnd ho podržte. Reproduktor sa vypne a obnoví do továrenského nastavenia.

Main Features:

- Total power of 12 W
- The two main speakers are complemented by passive transistors to produce the deep bass
- Bluetooth 4.2 with a range of up to 15 metres
- Built-in 3000 mAh rechargeable lithium battery that can handle up to 12 hours on a single charge
- Built-in microphone for making calls comfortably
- Battery saving function – automatically switches off after 15 minutes without a paired device

Hauptigenschaften:

- Gesamtleistung 12 W
- Die zwei Lautsprecher werden durch passive Strahler für wirklich starke Bässe ergänzt
- Bluetooth 4.2 mit einer Reichweite bis zu 15 Meter
- Eingebaute Li-Ion-Akku mit einer Kapazität von 3000 mAh und einer Akkulaufzeit bis zu 12 Stunden
- Eingebautes Mikrofon für bequemes Telefonieren
- Akkusparmodus – automatisches Ausschalten nach 15 Minuten ohne ein gekoppeltes Gerät

Hlavní vlastnosti:

- Celkový výkon 12 W
- Dva hlavní reproduktory doplňují pasivní žiarice pro skutečně silné basy
- Bluetooth 4.2 s dosahem až 15 metrů
- Vestavěná dobijací lithiová baterie o kapacitě 3000 mAh, která zvládne až 12 hodin na jedno nabití
- Vestavěný mikrofon pro pohodlné telefonování
- Úspora baterie – po 15 minutách nespárování se sám vypne

Hlavné vlastnosti:

- Celkový výkon 12 W
- Dva hlavné reproduktory dopĺňajú pasívne žiarice pre skutočne silné basy
- Bluetooth 4.2 s dosahom až 15 metrov
- Vstavaná dobijacia lítiová batéria s kapacitou 3000 mAh, ktorá zvládne až 12 hodín na jedno nabitie
- Vstavaný mikrofón pre pohodlné telefonovanie
- Funkcia šetrenia batérie – po 15 minútach bez spárovaneho zariadenia sa automaticky vypne

Parameters:

Speaker Parameters	2 x 6 W, ø 45 mm, 15Hz – 20 KHz
Battery	Li-Ion 3000mAh
Playback Time	Up to 12 hours
Charging Time	3-4 hours (at 5 V / 1,5 A)
Bluetooth Playback Options	Bluetooth, audio vstup 3,5 mm
Bluetooth Version	Bluetooth 4.2
Pairing Distance	Up to 15 metres
Handsfree	Integrated speaker and microphone, speaker controls
Dimensions	200 x 65 x 60 mm
Weight	380 g
Operating and Storage Temperature	-20°C ~ +50°C

Parameter:

Parameter des Lautsprechers	2 x 6 W, ø 45 mm, 15Hz – 20 KHz
Akku	Li-Ion 3000 mAh
Akkulaufzeit	Bis zu 12 Stunden
Akkuladezeit	3-4 Stunden (bei 5 V / 1,5 A)
Wiedergabemöglichkeiten	Bluetooth, AUX-Eingang 3,5 mm
Drahtlose Technologie	Bluetooth 4.2
Kopplungsreichweite	Bis zu 15 Meter
Handsfree-Funktion	Eingebautes Lautsprecher und Mikrofon, Bedienung am Lautsprecher
Abmessungen	200 x 65 x 60 mm
Gewicht	380 g
Betriebs- und Lagertemperatur	-20°C ~ +50°C

Parametry:

Parametry reproduktoru	2 x 6 W, ø 45 mm, 15Hz – 20 KHz
Baterie	Li-Ion 3000 mAh
Doba přehrávání	Až 12 hodin
Doba nabíjení	3-4 hodiny (při 5 V / 1,5 A)
Možnosti přehrávání	Bluetooth, audio vstup 3,5 mm
Bezdrátová technologie	Bluetooth 4.2
Vzdálenost spárování	Až 15 metrů
Handsfree	Integrovaný reproduktor i mikrofon, ovládání na reproduktoru
Rozměry	200 x 65 x 60 mm
Hmotnost	380 g
Provozní a skladovací teplota	-20°C ~ +50°C

Parametre:

Parametre reproduktoru	2 x 6 W, ø 45 mm, 15Hz – 20 KHz
Batéria	Li-Ion 3000mAh
Doba prehrávania	Až 12 hodín
Doba nabíjania	3-4 hodiny (pri 5 V / 1,5 A)
Možnosti prehrávania	Bluetooth, audio vstup 3,5 mm
Bezdrôtová technológia	Bluetooth 4.2
Vzdálenosť spárovania	Až 15 metrov
Handsfree	Integrovaný reproduktor aj mikrofon, ovládanie reproduktoru
Rozmery	200 x 65 x 60 mm
Hmotnosť	380 g
Prevádzková a skladovacia teplota	-20°C ~ +50°C

The current version of user guide can be downloaded from here:

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs können Sie hier herunterladen:

aktuální verze uživatelské příručky ke stažení zde:

Aktuálna verzia uživateľskej príručky je dostupná na stiahnutie tu:

<https://beat.lamax-electronics.com/Vibe1/manuals>

<https://beat.lamax-electronics.com/Vibe1/manuals>

<https://beat.lamax-electronics.com/Vibe1/manuals>

<https://beat.lamax-electronics.com/Vibe1/manuals>

